

Strona pozwana: Stichting de ThuisKopie, Stichting Onderhandeligen ThuisKopie vergoeding

rekompensaty sąd dokonał ustaleń obciążających wskazaną organizację, która się przeciw temu broni?

Pytania prejudycjalne

1) Czy art. 5 ust. 2 lit. b) — ewentualnie w związku z art. 5 ust. 5 — dyrektywy 2001/29 ⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że wymienione tam ograniczenie prawa autorskiego ma zastosowanie do zwielokrotnień spełniających wymogi wymienione w tym przepisie niezależnie od tego, czy egzemplarze utworów, które zostały zwielokrotnione, znalazły się w dyspozycji danej osoby fizycznej w sposób dozwolony, czyli bez naruszenia praw autorskich uprawnionych, czy też owo ograniczenie dotyczy tylko zwielokrotnień egzemplarzy, jakie dana osoba miała do dyspozycji bez naruszenia praw autorskich?

2) a) Jeżeli odpowiedź na pytanie pierwsze potwierdzi ostatnią hipotezę, to czy zastosowanie „testu trzystopniowego” na podstawie art. 5 ust. 5 dyrektywy 2001/29 może prowadzić do rozszerzenia zakresu stosowania ograniczenia ustanowionego w art. 5 ust. 2, czy też stosowanie testu może prowadzić wyłącznie do zawężenia zakresu tego ograniczenia?

b) Jeżeli odpowiedź na pytanie pierwsze potwierdzi ostatnią hipotezę, to czy przepis prawa krajowego mający na celu nałożenie godziwego wynagrodzenia z tytułu zwielokrotnień sporządzanych przez osobę fizyczną do użytku prywatnego a nie na cele handlowe bezpośrednie lub pośrednie, niezależnie od tego, że sporządzenie odpowiednich zwielokrotnień na podstawie art. 5 ust. 2 dyrektywy 2001/29 jest dozwolone — a przepis ten nie narusza prawa zakazu i roszczenia odszkodowawczego uprawnionego — stoi w sprzeczności z art. 5 dyrektywy 2001/29 lub jakimkolwiek innym przepisem prawa Unii?

Czy dla udzielenia odpowiedzi na to pytanie w świetle „testu trzystopniowego” na podstawie art. 5 ust. 5 dyrektywy 2001/29 ma znaczenie, że środki technologiczne zapobiegające sporządzaniu niedozwolonych kopii do użytku prywatnego nie są (jeszcze) dostępne?

3) Czy dyrektywa 2004/48 ⁽²⁾ ma zastosowanie do sporu takiego jak w postępowaniu głównym, w którym — po tym jak państwo członkowskie na podstawie art. 5 ust. 2 lit. b) dyrektywy 2001/29 nałożyło na producentów i importerów nośników przeznaczonych do zwielokrotniania utworów zobowiązanie do odprowadzenia przewidzianej w tym przepisie godziwej rekompensaty i postanowiło, że należy ją wpłacić wyznaczonej przez to państwo członkowskie organizacji, której powierzono pobór i dystrybucję godziwej rekompensaty — podmiot zobowiązany do zapłaty wnosi, aby w kontekście określonych spornych okoliczności mających znaczenie dla określenia godziwej

⁽¹⁾ Dyrektywa 2001/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. w sprawie harmonizacji niektórych aspektów praw autorskich i pokrewnych w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 167, s. 10).

⁽²⁾ Dyrektywa 2004/48/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie egzekwowania praw własności intelektualnej (Dz.U. L 157, s. 45).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Niderlandy) w dniu 1 października 2012 r. — X, druga strona postępowania: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Sprawa C-437/12)

(2012/C 399/19)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca odwołanie: X

Druga strona postępowania: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Pytania prejudycjalne

1) Czy przy ocenie podlegającego odpowiedzi w ramach art. 110 TFUE pytania, czy kwota podatku od rejestracji [będącego przedmiotem postępowania] samochodu osobowego za rok 2010 przekracza (bądź nie) wartość rezydualną podatku zawartego nadal w wartości zarejestrowanych już w kraju podobnych pojazdów osobowych, dla określenia tej wartości rezydualnej należy przyjąć za podobny:

— porównywalny pojazd osobowy, który w roku pierwszego wprowadzenia do użytku [będącego przedmiotem postępowania] samochodu osobowego (2006) został zarejestrowany jako nowy pojazd, albo

— ponadto również (inne) pojazdy osobowe dostępne w 2010 r. na rynku pojazdów używanych i które podobnie jak [będący przedmiotem postępowania] samochód osobowy w dniu 30 maja 2006 r. zostały po raz pierwszy wprowadzone do użytku i poza tym są porównywalne, które jednak po dniu 30 maja 2006 r. (w okresie od 30 maja 2006 r. do 2009 r.) zostały (przywiezione i) zarejestrowane jako używane pojazdy osobowe, lub

— ponadto również (inne) pojazdy osobowe dostępne w 2010 r. na rynku pojazdów używanych i które inaczej niż [będący przedmiotem postępowania] samochód osobowy po dniu 30 maja 2006 r. po raz pierwszy zostały wprowadzone do użytku, lecz poza tym są porównywalne i które po dniu 30 maja 2006 r. (w okresie od 30 maja 2006 r. do 2009 r.) zostały (przywiezione i) zarejestrowane jako nowe albo używane pojazdy osobowe?

- 2) Czy przy ocenie pytania, czy art. 110 TFUE stoi na przeszkodzie pobieraniu podatku BPM⁽¹⁾ od rejestracji pojazdu osobowego w 2010 r., w zakresie w jakim podatek ten zależy od poziomu emisji CO₂ (według tabeli w art. 9 ust. 1 ustawy o BPM), tę część podatku należy jako nowy podatek odróżnić od podatku BPM zależnego do dnia 1 lutego 2008 r. wyłącznie od ceny katalogowej, tak że o ile podatek zależy od poziomu emisji CO₂, porównanie z (podobnymi) używanymi pojazdami osobowymi zarejestrowanymi przed dniem 1 stycznia 2010 r. jest bez znaczenia?
- 3) W przypadku, gdy nie chodzi o nowy podatek w rozumieniu pytania drugiego: czy pobór podatku BPM od rejestracji pojazdu osobowego w 2010 r., w zakresie w jakim podatek ten zależy od poziomu emisji CO₂ (według tabeli w art. 9 ust. 1 ustawy o BPM), na podstawie art. 110 TFUE stoi na przeszkodzie temu, że względem porównywalnych z [będącym przedmiotem postępowania] samochodem osobowym wprowadzonych po raz pierwszy do użytku przed dniem 1 lutego 2008 r. pojazdów osobowych i wprowadzonych oraz zarejestrowanych jako pojazdy używane w okresie od 1 lutego 2008 r. do 31 grudnia 2009 r., nie pobierano podatku (na podstawie obowiązującego w tym czasie art. 9ba ustawy o BPM) zależnego od poziomu emisji CO₂, podczas gdy ten zależny od poziomu emisji CO₂ podatek w ww. okresie był pobierany od rejestracji pojazdów osobowych wprowadzonych po raz pierwszy do użytku po dniu 1 lutego 2008 r., które poza tym są porównywalne z [będącym przedmiotem postępowania] samochodem osobowym?

⁽¹⁾ Belasting personenauto's en motorrijwielen (podatek od samochodów osobowych i motocykli).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Salamanca (Hiszpania) w dniu 8 października 2012 r. — Josune Esteban Garcia

(Sprawa C-451/12)

(2012/C 399/20)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Audiencia Provincial de Salamanca.

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Josune Esteban Garcia.

Pytania prejudycjalne

Czy art. 4, 12, 114 i 169 TFUE oraz art. 38 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej w związku z dyrektywą 93/13⁽¹⁾ i orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości dotyczącym wysokiego poziomu ochrony interesów konsumentów, a także w związku z zasadą skuteczności dyrektyw i zasadami równoważności i skuteczności, zezwalają Audiencia Provincial, jako krajowemu sądowi apelacyjnemu, na rozpoznanie, mimo braku krajowego przepisu prawnego w tym zakresie, apelacji wniesionej od postanowienia sądu pierwszej instancji przyznającego sądowi siedziby pozwanej właściwość terytorialną do rozpoznania pozwu, w którym dochodzi się odszkodowania z tytułu zarzucanego niewykonania zobowiązania umownego przez pozwaną wynikającego z umowy zawartej przez Internet?

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 93/13/EWG z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz.U. L 95, s. 29).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesfinanzhof (Niemcy) w dniu 10 października 2012 r. — Pro Med Logistik GmbH przeciwko Finanzamt Dresden-Süd

(Sprawa C-454/12)

(2012/C 399/21)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Bundesfinanzhof

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Pro Med Logistik GmbH

Strona pozwana: Finanzamt Dresden-Süd

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy art. 12 ust. 3 lit. a) akapit trzeci w związku z kategorią 5 załącznika H do szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r.⁽¹⁾ i art. 98 ust. 1 w związku z kategorią 5 załącznika III do dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r.⁽²⁾ z uwzględnieniem zasady neutralności stoją na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, które przewiduje obniżoną stawkę podatku VAT w przypadku przewozu osób w komunikacji lokalnej taksówką, podczas gdy przewóz osób w komunikacji lokalnej samochodem wynajmowanym podlega zwykłej stawce podatku VAT?